

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, *ひろしま市民と市政 Hiroshima Shimin to Shisei*. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website:
<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/index.html>

February 1, 2017

Topics

- * * Municipal Housing Available
- * * Special Purpose Allowance
- * * Counseling on Housing
- * * Get Involved in Sports Event Volunteering
- * * FDMA Band Concert & Fire Drill
- * * Temporary Closure

Municipal Housing Available

市営住宅入居者募集(P5)

Qualification guidelines and the list of municipal houses are available at the *Kenchiku Ka* (Architecture Division) of your local ward office, branch office or at the Citizens Service Corner.

TO APPLY: Please apply at one of the following divisions or prefectural associations of building maintenance between Tuesday, February 7 and Thursday, February 9.

INQUIRIES: *Kenchiku Ka* (Architecture Division), Ward Office

Ward Office	Telephone	Fax	Ward Office	Telephone	Fax
Naka	504-2578	541-3835	Asaminami	831-4954	877-2299
Higashi	568-7744	262-6986	Asakita	819-3937	815-3906
Minami	250-8959	252-7179	Aki	821-4928	822-8069
Nishi	532-0949	232-9783	Saeki	943-9744	923-5098

Special Purpose Allowance

臨時福祉給付金(経済対策分)を支給します(P3)

To those eligible households, the City will mail application forms for the special purpose allowance, *Rinji Fukushi Kyufukin* (臨時福祉給付金, temporary welfare benefit) in mid-February. If you receive these forms, please fill them out and return them to the City. You must apply in order to receive the allowance. For details, including application requirements, please contact the Information Service Center (Toll Free 0120-082-232).

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
 International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
 Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
 International Exchange Lounge
 Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
 Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
 編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

ELIGIBILITY: Those who are exempted from municipal tax (The per capita equalization tax) and who are registered as a resident of Hiroshima City on January 1, 2016

(Except for tax-payer's dependents and those who receive livelihood protection assistance)

ALLOWANCE: 15,000 yen per person

APPLICATION PERIOD: Between mid-February and the end of July

INQUIRIES: Please call 0120-082-232 (Toll Free / 8:30 am – 5:15 pm (Closed on Saturdays, Sundays and national holidays) / Services are available in Japanese only.)

Chiiki Fukushi Ka (Local Welfare Services Division) Tel. 504-2766 Fax. 504-2169

Counseling on Housing

住まいの個別相談会 (P6)

DATE & TIME: 1. Sunday, February 26, 4:00 pm – 7:00 pm

2. Saturday, March 11, 1:00 pm – 6:00 pm*

*A seminar on the inheritance of house and issues of vacant houses will be held from 1:00 pm. Counseling will be start from 3:00 pm.

PLACE: *Gojinsha Hito-Machi Plaza* (6-36 Fukuro-machi, Naka-ku)

COUNSELING: Selling a house, renting, inheritance, sorting thorough household items, or home redesign

Counseling is only available in Japanese.

RESERVATIONS: Call 243-9530

before Friday, February 24 for the counseling on February 26,

before Friday, March 10 for the counseling on March 11.

The first 36 people for each available counseling day will be accepted.

INQUIRIES: *Jutaku Seisaku Ka* (Housing Policy Division) Tel. 504-2292 Fax. 504-2308

Get Involved in Sports Event Volunteering

スポーツイベントボランティア募集 (P5)

WHO: Those who are 15+ years old (Junior high school students are not eligible)

PERIOD: From April to March, 2018 (An explanatory meeting will be held in March, 2017.)

ACTIVITIES: Volunteering at sports events held in Hiroshima City.

TO APPLY: Send an ofuku-hagaki (pre-paid reply postcard) with participants' names, address, telephone number, age, gender, reasons for applying and the subject name

Sports Event Volunteer Boshu Sports Kyokai
(スポーツイベントボランティア募集) to Sports Association (スポーツ協会) (1-4-15
Kokutaiji-machi, Naka-ku 7300042) by Wednesday, February 15.

INQUIRIES: *Sports Kyokai* (Sports Association) Tel. 243-0579 Fax. 249-3641

FDMA Band Concert & Fire Drill

消防音楽隊避難訓練コンサート(P6)

WHO: Elementary school students or above

DATE & TIME: Wednesday, February 22, 1:30 pm – 3:00 pm

PLACE: Hiroshima Bunka Gakuen HGB Hall (3-3 Kako-machi, Naka-ku)

CONTENT: Fire and Disaster Management Agency Band will hold a concert and a fire drill.

TO APPLY: Apply by phone, fax or in person to Cultural Exchange Hall (Bunka Koryu Kaikan). The first 500 people will be accepted.

INQUIRIES: Cultural Exchange Hall (Bunka Koryu Kaikan)

Tel. 243-8488 Fax. 243-8498 (3-3 Kako-machi, Naka-ku)

Temporary Closure

臨時休館(P6)

Kurhaus Yunoyama (Sports Kyokai Tel. 243-0578 Fax. 249-3641)

CLOSED: Monday, February 6 – Friday, February 10